**Zeitschrift:** Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern

**Herausgeber:** Grosser Rat des Kantons Bern

**Band:** - (1968)

Inhaltsverzeichnis

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Register

# zum Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern für das Jahr 1968

# Verfassungsänderungen

Abänderung von Art. 13 Abs 1, der Staatsverfassung (Herabsetzung des Wählbarkeitsalters); zweite Lesung 171, Ergebnis der Volksabstimmung 364

# Volksbeschlüsse

Dritte bernische Privatbahnhilfe; Bestellung der Kommission 461

Erstellung einer psychiatrischen Beobachtungsstation für Jugendliche in Rörswil, Beratung 231

Hilfeleistung an konzessionierte Eisenbahn- und Schiffahrtsunternehmungen gemäss Eisenbahngesetz des Bundes vom 20. Dezember 1957 sowie kantonale Ergänzungsmassnahmen; Ergebnis der Volksabstimmung 196

Neu- und Umbau des Amtshauses in Aarberg; Beratung 144, Ergebnis der Volksabstimmung 364

Neubau des Chemischen Instituts der Universität Bern, Beratung 710

Neubau einer Haushaltungsschule auf dem Areal der Landwirtschaftlichen Schule Schwand in Münsingen; Beratung 230

Umbau des ehemaligen Amtshauses sowie Neubau des Bezirksgefängnisses und des Assisensaales des Geschworenengerichtes in Delsberg; Beratung 231

## Gesetze

Ausbildung der Lehrer und Lehrerinnen, Abänderung des Gesetzes vom 17. April 1966; Bestellung der Kommission 462, erste Lesung 760, 778

Berufsbildung; Bestellung der Kommission 304, erste Beratung 443,449, 462, 471

Finanzausgleich und Abänderung von Beitragsund Abgabevorschriften; erste Beratung 14, 20, 40, 57, 74, 94, zweite Beratung 267, 276, 295, 310, Ergebnis der Volksabstimmung 627

Finanzhaushalt des Staates Bern; erste Beratung 95, 103, 118, zweite Beratung 305, 318, Ergebnis der Volksabstimmung 627

Forstgesetz, Revision; Bestellung der Kommission 745

Gemeindewesen; Ergebnis der Volksabstimmung 196 Handel, Gewerbe und Industrie (Gewerbegesetz; Bestellung der Kommission 461, erste Lesung 695, 701

Konzessionierte Transportunternehmungen; erste Beratung 746

Salzregal; Ergebnis der Volksabstimmung 196

#### Dekrete

Anpassung des Gesetzes über Ergänzungsleistungen zur AHV/IV an die bundesrechtlichen Vorschriften; 704

Aufwendungen des Staates und der Gemeinden für Fürsorgeheime, 527

Beiträge des Staates an die Kosten des Zivilschutzes; 406

Beitragsgesetz, Dekrete dazu; Bestellung der Kommission; 304

Bemessung von Bau- und Einrichtungsbeiträgen an Gemeinde- und Bezirkskrankenanstalten; 539

Bemessung der Beiträge des Staates an die Strassenbaukosten der Gemeinden; 502

Bergwerksgebühren; 396

Beteiligung des Staates an den Entschädigungen für den zusätzlichen Unterricht und für die Vorsteher an Primar- und Mittelschulen; Abänderung des Dekretes vom 20. September 1965;

Betriebsbeiträge an Bezirksspitäler; 535, 538

Besoldungsdekrete:

Besoldungen der Lehrer an den Primar- und Mittelschulen, Abänderung des Dekretes vom 20. 9. 65 zu Art. 30 des Gesetzes vom 4. 4. 65; 552

Besoldungen der Lehrer an den Primar- und Mittelschulen; 648, 664

Besoldungen der Behördemitglieder und des Personals der bernischen Staatsverwaltung (Abänderung des Dekrets vom 29.11.61); 648

Besoldung der Geistlichen der Bernischen Landeskirchen, Abänderung des Dekrets vom 16. 2. 53; 648, 664

Besoldungen der Professoren und Dozenten der Universität, Abänderung des Dekrets vom 9. 9. 63; 648, 664

Besoldungen der Mitglieder des Regierungsrates; 648, 663

Wohnungszuschläge, Familien- und Kinderzulagen sowie Dienstaltersgeschenke an die Lehrer, Abänderung des Dekrets vom 3.2.65; 648, 665

Direkter und indirekter Finanzausgleich; 368

Einreihung der Gemeinden in Beitragsklassen für die Lehrerbesoldungen; 161

Einreihung der Gemeinden in Beitragsklassen für die Lehrerbesoldungen, Abänderung des Dekrets vom 15. 2. 68; 551

Errichtung von Pfarrstellen; 680

Finanzbeschlüsse zu den beiden Finanzgesetzen vom 29. 9. 68; Bestellung der Kommission 745

Finanzielle Leistungen des Staates an die Kindergärten und Versicherung der Kindergärtnerinnen, Abänderung des Dekrets vom 20. 9. 65; 552

Förderung der freiwilligen Krankenversicherung, Abänderung des Dekrets vom 16.9.64; Bestellung der Kommission 305, Beratung 484

Gebühren des Grossen Rates, des Regierungsrates und der Staatskanzlei sowie Dekret über andere Abgaben; Bestellung der Kommission 304, Beratung 364

Geschäftsordnung des Grossen Rates: Siehe unter Grosser Rat

Gewährung von Teuerungszulagen für die Jahre 1968 und 1969 an die Behördenmitglieder und das Staatspersonal; 646

Gewährung von Teuerungszulagen für die Jahre 1968 und 1969 an die Lehrer der Primar- und Mittelschulen; 648

Gewährung von Teuerungszulagen für die Jahre 1968 und 1969 an die Mitglieder des Regierungsrates; 648

Gewährung von Teuerungszulagen für die Jahre 1968 und 1969 an die Rentenbezüger der Versicherungskasse und der Lehrerversicherungskasse; 648

Kirchendekrete; Bestellung der Kommission 461 Kirchensteuern; Bestellung der Kommission 185,

Beratung 324

Organisation der Direktion für Verkehr, Energieund Wasserwirtschaft; Bestellung der Kommission 745

Organisation der Erziehungsdirektion, Abänderung des Dekrets vom 12.11.52; Bestellung der Kommission 745

Organisation der Finanzdirektion; 610

Polizeikorps des Kantons Bern, Abänderung des Dekrets vom 6. 9. 55; Bestellung der Kommission 745

Staatliche Leistungen an Anlagen der Wasserversorgung und Beseitigung des Abwassers, des Kehrichts, der Tierkadaver und anderer Abfälle (DWA), Abänderung und Ergänzung des Dekrets vom 11. 5. 65; 371

Tarif in Strafsachen und über die Gerichtsgebühren in Zivilprozess-Sachen; Bestellung der Kommission 185, Beratung 330

Tarif in Strafsachen; 326

Verfahren bei Volksabstimmungen und Wahlen; Bestellung der Kommission 185, Beratung 196

Versicherungsdekrete:

Versicherungskasse der bernischen Staatsverwaltung, Abänderung des Dekrets vom 8.11.67; 448, 665

Bernische Lehrerversicherungskasse, Abänderung des Dekrets vom 16. 11. 67; 665

Wassernutzungsabgaben und -gebühren (WAD); 372

Weiterbildungsklassen; 552

Zuschüsse für Betagte, Hinterlassene, Invalide und andere minderbemittelte Personen, Abänderung des Dekrets vom 12. 9. 66; 808

#### Grossratsbeschlüsse

Geschäftsordnung für den Grossen Rat vom 12.11.40, Abänderung; 627, 758, 810

## Regierungspräsidium

Jurassische Angelegenheiten:

Motion Jardin – Schutz der französischen Sprache im Jura; 151

Schriftliche Anfrage Fankhauser – Angelegenheit Boillat; 185

Präsidialreden, 361, 625

Interpellation Walter – Jurassische Fahne; 635

Ordnungsantrag Gassmann, 626, 669

Jurassische Angelegenheit, Erklärung des Regierungspräsidenten über vorsorgliche Massnahmen, 765, Diskussion 766

Motion Grimm – Umwandlung der deutschen in französische Schulen im jurassischen Landesteil, 613, Behandlung 788

Postulat Villard – Sprachverhältnisse in den Schulen von Biel und Umgebung, 615, Behandlung 796

Schriftliche Anfrage Peter – Aufsatzthema in der Berufsschule Delsberg; 580, Antwort 820

Schriftliche Anfrage Jardin – Jurassische Studenten an der Universität Bern, 616, Antwort 820

Postulat Gassmann – Grosser Rat und Bernische Ständeräte, Einreichung 825

Interpellation Gueissaz – Separatistische Anrufung des Europarates; Einreichung 692

Verwaltungsbericht für 1967; 365

## Grosser Rat

Eintritt neuer Mitglieder:

Schindler Peter, Bern, 3 Ludwig Hans, Bümpliz, 3 Kohler Ernst, Bümpliz, 3 Kohler Hans, Huttwil, 196 Berger Peter, Biel, 196 Rindlisbacher Werner, Bern, 363 Stauffer Ernst, Biel, 626

Kreisschreiben: 1, 193, 359, 423

Präsidialreden: 2, 195, 357, 361, 625, 829

# Obergericht

Verwaltungsbericht für 1967, 605

## Rekurskommission

Verwaltungsbericht für 1967, 606

## Verwaltungsgericht

Verwaltungsbericht für 1967, 606

#### Wahlen

Generalprokurator, 134

Grosser Rat:

Präsident, 321

zwei Vizepräsidenten, 321

Stimmenzähler, 321

Handelsrichter, 744

Justizkommission, 135, 322

Kantonalbank, Präsident des Bankrates, 136

Obergericht, 133, 322, 482, 741, 744

Paritätische Kommission, 136

Regierungsrat, Präsident und Vizepräsident, 321

Rekurskommission, 320, 322

Staatswirtschaftskommission, 321, 744

Strassenbaukommission, 135

Verkehrskommission, 745

Verwaltungsgericht, 135

## Bauten

## Gemeindestrassen und Brücken:

Aefligen, 726 Bäriswil, 146 Bassecourt, 232 Belpberg, 232 Berken, 726 Büren a. A., 232 Burgdorf, 146 Court, 146 Guggisberg, 725

Hasenholz (Meikirch), 515

Hasle b/Burgdorf, 146

Ittigen, 232

Kirchlindach, 232

Meikirch, 515

Moutier, 146

Münchenbuchsee, 516

Niederbipp, 726

Noflen, 516

Obersteckholz, 232 Pieterlen, 516

Roggwil, 146

Rothenbach i. E., 232

Seftigen, 516 Vechigen, 146

Walliswil, 726

Wileroltigen, 516

Willadingen, 232

Worblaufen, 147

#### Hochbauten:

Bern, Augenklinik, 146

Bern, Neubrückstr. 10a, 232

Bern, Frauenspital, 232

Bern, Universität, Chemisches

Laboratorium, 516

Belp, Bezirksspital, 738

Burgdorf, Technikum, 516

Courtelary, Amthaus, 725

Courtemelon, Landwirtschaftliche Schule, 146

Hondrich, Bergbauernschule, 232

Münsingen, Psychiatrische Klinik, 515

Pruntrut, Schlossgut, 146

Schwand, Landwirtschaftliche Schule, 232

Tessenberg, Anstalt, 726

Programm über den Ausbau der Staatsstrassen in

den Jahren 1969/70, 715

Staatsgebäude, Neu- und Umbauten, abrechnungen, 515

Staatsgebäude, Bauabrechnungen, 515

#### Staatsstrassen:

Bern-Luzern, T. 10, Umfahrung Signau, Stras-

senplangenehmigung, 233

Wattenwil-Riggisberg bei Burgistein, Strassen-

plangenehmigung, 725

Strassenkehrmaschine für die Oberingenieur-

kreise I und IV, Kredit, 146

Verwaltungsbericht für 1967, 504, 510

# Wasserverbauungen:

Adelboden, 515

Belp, 516, 726

Burgdorf, 232

Hasle b/Burgdorf, 232 (2)

Kirchberg/Burgdorf, 232

Landiswil, 232

Lauenen, 726

Laupen, 725

Lauperswil, 232

Lützelflüh, 232

Neuenegg, 725

Oberwil i. S., 726

Rüderswil, 232

Walkringen, 232

Wattenwil, 726

Wyssachen, 232

Zweisimmen, 515

## Erziehung

Neubau eines zweiten Gymnasiums auf dem Neufeld in Bern, Abrechnung, 741

Schaffung eines selbständigen Seminars mit Standort in Biel, 741

Schulhausbauten, Turnanlagen, Lehrerwohnungen:

Bassecourt, 741 Boécourt, 254 Cornol, 563 Eriswil, 161 Eschert, 161 Fraubrunnen, 254 Interlaken, 161 Kernenried, 254 Köniz, 741

Koppigen-Willadingen, 254

Langenthal, 564
Langnau, 161
Leissingen, 741
Lyssach, 161
Madretsch, 741
Malleray, 161
Meikirch, 563
Münsingen, 255
Niederstocken, 563
Oberdiessbach, 161

Port 161

Reichbach i. K., 161

Rüedtlingen. Alchenflüh, 161

Saanen, 254
Seehof, 254
Sonceboz, 161
Soyhières, 741
Studen, 254
Tavannes, 161
Tramelan, 161
Uttigen, 254
Vechigen, 254
Wilderswil, 161
Willadingen, 254
Zweisimmen, 254

## Universität:

Verwaltung, 160
Physiologisches Institut, 563
Abteilung für Hochenergietechnik, 563
Tierpathologisches Institut, 564
Pathophysiologisches Institut, 564
Medizinische Fakultät, Ausbaubedürfnisse, 564
Verwaltungsbericht für 1967, 554

## Finanzen und Domänen

Bericht über die wirtschaftliche und finanzielle Lage des Kantons Bern (Bericht Prof. Stocker und Prof. Risch); Bestellung des Kommission 305, Erklärung 487

Bernische Kreditkasse, Jahresrechnung 1967; 612 Hypothekarkasse, Genehmigung der Rechnung 1967; 320

Kantonalbank, Bericht und Rechnung für 1967; 322

Landerwerb für den Bau des Nationalstrassenund Hauptstrassennetzes; 680

# Landkäufe:

Bolligen, 12 Grindelwald, 707 Kappelen, 13 Münsingen (Tausch), 612 Wilderswil, 320 Landverkäufe:

Münsingen (Tausch), 612 Zollikofen (Abgabe im Baurecht), 13

Nachkredite für 1967; 320

Nachkredit für die Finanzdirektion; 320 Nachkredit für die Salzhandlung; 13

Nachkredit für die Staatskanzlei für 1967; 4

Staatsrechnung für 1967; 601, 609

Vertrag mit den Schweiz. Bundesbahnen; 680

Verwaltungsbericht für 1967; 598, 611

Voranschlag für 1969; 673

#### **Forsten**

Interkantonale Försterschule Lyss, Beitrag; 230 Nachkredit; 123

Revision des Wirtschaftsplanes über die Staatswaldungen für 1967–1977, Genehmigung; 400

Vertrag mit der Iffigenalp-Genossenschaft Biglen und der Alpkorporation Pörisberg, Lenk, Genehmigung; 401

Verwaltungsbericht für 1967; 396

Wege, Meliorationen, Aufforstungen:

Adelboden, 687 Aeschi, 687 Beatenberg, 230 Blumenstein, 230 Boltigen, 230 Brienzwiler, 687 Courtébert, 230 Diemtigen (2), 123 Eggiwil/Schangnau, 230 Guggisberg, 230, 400 Gundlischwand, 400 Hofstetten, 400 Kandergrund, 687 Niederhüningen, 401 Riggisberg, 123 Rüti bei Riggisberg, 400 Schangnau, 230 Schattenhalb, 400 Schlosswil, 400 Schwanden, 400 Soulce, 400 Souboz, 400 St. Brais, 230

#### Fürsorge

Sonderschulheim für körperlich behinderte Kinder in La Chaux-de-Fonds; 534

Stiftung Oberaargauische Knabenerziehungsanstalt Friedau in St. Niklaus, Baubeiträge; 248

Verwaltungsbericht für 1967; 530

#### Gemeinden

Verwaltungsbericht für 1967; 609

#### Gesundheit

Asyl Gottesgnad Spiez, Baubeitrag; 738

Asyl Gottesgnad St. Niklaus, Anschaffung von Spitalbetten etc; 158

Betriebsbeiträge an Pflegerinnenschulen; 546

Betriebskostenbeitrag an Sanatorien für 1967: Bernische Heilstätte Heiligenschwendi, 249 Kindersanatorium Solsana, Saanen, 249

Bernische Clinique Manufacture in Leysin, 249 Bernische Höhenklinik Bellevue in Montana, 249

Bezirksspitäler, Beiträge:

Belp, 738 Biel, 158

Grosshöchstetten, 249 Langenthal, 158, 687

Thun, 248

Wattenwil, 248

Kinderheim Buchegg, Beitrag; 738 Knabenheim Niederwangen; 738

Nervenheilanstalt Meiringen, Betriebsbeitrag für 1967; 738

Pflegerinnenschule Lindenhof Bern, Betriebsbeitrag; 158

Psychiatrische Kliniken, Kredite:

Bellelay, 249 Bern, 248 Bern/Waldau, 1

Bern/Waldau, 145 Münsingen, 248

Verbandsmaterial für den Kriegsfall; 158

Verwaltungsbericht für 1967; 539

#### **Justiz**

Bildung eines ausserordentlichen Gerichtes und Beschwerde gegen das Betreibungsamt Biel; 607

Disziplinarbeschwerde des E. Suter gegen den Präsidenten der Anklagekammer des Obergerichts;

Nachkredit, Richterämter; 172 Verwaltungsbericht für 1967; 603

## Kirchen

Loskauf von der Wohnungsentschädigungspflicht:

Lützelflüh, 681 Melchnau, 326 Oberdiessbach, 613

Verwaltungsbericht für 1967; 612

#### Landwirtschaft

Bodenverbesserungen, Entwässerungen, Gütersammenlegungen, Weganlagen, landwirtschaftliche Siedlungen, Wasserversorgungen, Beiträge und Kredite:

Attiswil, 388 Bargen, 685 Breuleux, 223 Brienz, 120 Bundkofen, 388

La Chaux-les-Breuleux, 223

Cormoret, 388 Courtelary, 223 Eggiwil, 223 Eriz, 388 Farnern, 388 Ferenbalm, 388 Frutigen, 120

Guggisberg, 223, 388 (2)

Gündlischwand, 223 Habkern, 120

Hofstetten, 120 (2) Kallnach, 585 Kandergrund, 120

Koppigen, 120 Langnau, 120 Les Breuleux, 223

Limpach, 388
Montfaucon, 223
Mont-Tramelan, 120

Mont-Tramelan, 120 Niederbipp, 120, 223, 388

Niederried, 685 Oberbipp, 120 Prêles, 223

Röthenbach i. E., 223 Rumisberg, 388 Rüschegg, 685 Schattenhalb, 223

Schüpfen, 388 Schwadernau, 223 Schwanden, 120, 388 St-Imier, 223

St. Stephan, 120 Sutz-Lattrigen, 685 Wyssachern, 223

Erdöl-Konsortium; 371, 547

Schweiz. Landwirtschaftliches Technikum Zollikofen, Baukostenbeitrag; 223

Verwaltungsbericht für 1967; 388, 393, Korrektur 619

## Militär

Nebenamtliche Sektionschefs, Besoldung; 687 Verwaltungsbericht für 1967; 409

#### Zivilschutzbauten:

Aarwangen, 414 Bern, 137 Biel, 137, 414 Brügg, 414 Burgdorf, 414 Hilterfingen, 137 Interlaken, 137, 414 Langnau (2), 137 Münchenbuchsee, 137 Münsingen, 414 Porrentruy, 137 Schwarzenburg, 137 Seftigen, 137 Spiez, 137 Steffisburg, 414 Tramelan, 137 Vechigen, 414 Wahlern, 137

#### Polizei

Einbürgerungen; 8, 198, 416, 687 Hindelbank, Anstalten, Kredit; 206

Instrumente für das Polizeikommando, Kredit; 694

Strafnachlassgesuche; 12, 206, 424, 690, 765

Verwaltungsbericht für 1967; 424, 427

# Verkehr-, Energie- und Wasserwirtschaft

Ausbau der Ölwehr, Nachkredit für 1968; 377 Bootshafen Mörigen, Projektierung; 377

Kanalisationen, Kläranlagen, Kehrichtbeseitigung:

Adelboden, 377

Aeschi, 377

Belp, 377, 638

Belpberg, 638

Bern, 637

Blauen, 88

Brislach, 88

Büetigen, 377

Champoz, 88

Dittingen, 88 Englisberg, 377

Eriswil, 210

Erlach, 210

Frutigen, 377

Heimberg, 210

Hindelbank, 377

Huttwil (Region), 210

Interlaken, 638

Jegenstorf, 637

Kehrsatz, 88

Köniz, 377 Krauchthal, 377

Laufen, 88

Lauterbrunnen, 377

Liesberg, 88

Madiswil, 88

Matten, 88

Münchringen, 88

Neuenstatt, 210

Reichbach, 88, 377

Ringgenberg, 210

Rohrbach, 210 Rüschenz, 88

Saanen, 377

Sigriswil, 210

Thierachern, 210

Toffen, 638

Trubschachen, 88

Uetendorf, 88

Uttigen, 210

Wahlern, 88

Wangen a. A., 377

Wanzenwil, 210

Wiedlisbach, 88, 377

Worblental, 637

Zäziwil, 377

Zimmerwald, 638

Zwingen, 88

Privatbahnhilfe für 1969; 637

Seereinigungs- und Ölwehrboot; 88

Solothurn-Münster-Bahn, Beitrag; 638

Vereinigte Bern-Worb-Bahnen, Beitrag; 637

Verwaltungsbericht für 1967; 372, 375

Wasserversorgungen:

Grossaffoltern, 88

Krauchthal, 83

Lauperswil, 83

Steinenberg, 377

# Volkswirtschaft

Amt für Berufsberatung, Nachkredit; 707

Bericht der Herren Professoren Stocker und Paul Risch über die Einkommenslage und Wirtschaftsstruktur des Kantons Bern; Bestellung der Kommission 305, Erklärung 487

Golfplatz Interlaken-Unterseen, zusätzlicher Beitrag; 244

Kauf einer Landparzelle zur Sicherung der Skiübungsgelände in Grindelwald; 707

Kunsteisbahn Kandersteg, Beitrag; 244

Schwimmbad Tramelan, Beitrag; 494

Siebzehnter Internationaler Berufswettbewerb 1968 in Bern, Beitrag; 244

Technikum Biel, Kredit; 244

Versicherungsamt, Nachkredit; 244

Verwaltungsbericht für 1967; 487

#### Motionen

Augsburger: Volksabstimmung betreffend Flughafen Rosshäusern; Behandlung 210, 262

Bärtschi (Heiligenschwendi): Spitalplanung; 824

Bärtschi (Heiligenschwendi): Raststätte an der N 6 bei Münsingen; 257, Behandlung 516, 521

Boss: Feuermeldeanlagen in Hotels; 691

Dübi: Lehrerbildungsgesetz; 257, Behandlung 576, 580

Dübi: Grundlagen für den Erlass eines neuen Steuergesetzes; 351, Behandlung 667

Eggenberg: Überbauung der Seeufer; 824

Fafri: SBB-Fahrplan;824

Fankhauser: Schaffung einer Fachkommission für Abwasserreinigungsfragen (ARA); 578, Behandlung 638

Fleury: Steuererklärung für verheiratete Arbeitnehmerinnen; 824

Frutiger: Langfristige Planung der Universität; 578

Gasser: Autobahn Bern-Murten; 178 Behandlung 233

Gobat: Bahnübergang in Bévilard; 351, Behandlung 524

Grimm: Umwandlung der deutschen in französische Schulen im jurassischen Landesteil; 613, Behandlung 788 Grob: Schaffung der Stelle eines Inspektors für Hilfsschulen; 613, Behandlung 786

Hächler: Abänderung des Gesetzes über die Ergänzungsleistungen zur AHV; 257, Behandlung 496

Haltinger (für die freisinnige Fraktion): Einführung des Frauenstimm- und -wahlrechtes in kantonalen Angelegenheiten; 507, Behandlung 631

Hänsenberger: Revision des Gesetzes über die Universität; 107, Behandlung 785

Hirt (Biel): Füntagewoche in den Schulen; 350, Behandlung 583

Hirt (Utzenstorf): Rationalisierung in der Staatsverwaltung; 691

Hügi: Wahl der Betreibungs- und Konkursbeamten; Behandlung 172

Ischi: Ausdehnung der Schutzwaldzone; Behandlung 123, 131

Ischi: Abänderung des Einbürgerungsdekretes; 690

Jaggi: Planung von durch die IV subventionierten Bauten; 824

Jardin: Schutz der französischen Sprache im Jura, Behandlung 151.

Kiener: Missverhältnis zwischen der Anzahl Knaben und Mädchen in der Sekundarschule; 614, Behandlung 794

Kohler (Bern): Zweiter Bildungsgang; Einreichung 690

Kopp: Einführung des fünften Ausbildungsjahres in Seminarien; 507, Behandlung 783

Kopp: Schaffung eines pädagogischen Forschungsinstituts; 507, Behandlung 780

Krauchthaler: Zinspolitik; 823

Kressig: Behandlungskosten an ausserkantonalen Krankenanstalten; 614, Behandlung 738

Messer: Proporz für die Mitglieder der Veranlagungsbehörde; 256, Behandlung 665

Meyer (für die sozialdemokratische Fraktion): Finanzplanung mit Einschluss der Bau- und Investitionsplanung; 825

Mischler: Privatbahnhilfe; 256, Behandlung 262

Morand: Koordinationsamt; 256, Behandlung 494

Schädelin: Abänderung des Besoldungsdekretes; 439, Behandlung 669

Schaffter: Transportgutscheine für Rekruten; Behandlung 138

Schaffter: Wahl von Staatsvertretern in Kommissionen; 439, Behandlung 707

Schindler: Ausbau der Universität; 178, Behandlung 564, 568

Schweizer (Bern): Verkehrskommission; 256, Behandlung 267, 377

Stauffer (Gampelen): Aufsichtskommission Cressier; Behandlung 88

Stauffer (Gampelen): Boots-Anbindestellen im Oberen Bielersee; 823 Villard: Familienzulagen; Behandlung 142

Voisin (Courgémont): Aufhebung des Gesundheitsscheines Formuar C für Tierschauen; 178, Behandlung 223

Zingg (Bern): Wirtschaftsförderung; Behandlung 245

Zingg (Bern): Steuererleichterungen für AHV/IV-Rentner; 690

## **Postulate**

Augsburger: Siehe unter Motionen

Bärtschi (Heiligenschwendi): Bernische Anstalten; 390

Bärtschi (Heiligenschwendi): Aktion «Gefahren des Rauchens»; 825

Berger: Finanzierung öffentlicher Aufgaben der Gemeinden; 691

BGB-Fraktion: Siehe unter Gerber

Brawand: Überschall-Flugzeuge über dem Jungfraugebiet; Behandlung 140

Buchs (Unterseen): Anerkennung der Chiropraktoren): 503, Behandlung 739

Buchs (Unterseen): Neues Lehrerseminar in Interlaken; 692

Dübi (für die Kommission zur Vorberatung des Lehrerbildungsgesetzes): Neuordnung der Fortbildungsschule; Behandlung 482

Dürig: Sturmwarnungen am Brienzersee; 351, Behandlung 434

Eichenberger (Bolligen): Verabfolgung von Alkohol an Spitalpatienten); 826

Gassmann: Grosser Rat und Bernische Ständeräte; 825

Gerber: Förderung der landwirtschaftlichen Schulen; Behandlung 120

Graber: Kehrichtbeseitigung; 826

Graf: Schulräume in privaten Gebäuden; 826

Grimm: Siehe unter Motionen

Grob: Siehe auch unter Motionen

Grob: Ausbau der Universität; 179, Behandlung 566

Guggenheim: Revision des Einführungsgesetzes zum Zivilgesetzbuch; Behandlung 337

Gullotti: Lehrstuhl für Sozial- und Präventivmedizin; Behandlung 166

Gyger: Wasserverschmutzung in der Seebucht bei Biel; 614, Behandlung 643

Hächler: Totalrevision der Staatsverfassung; Behandlung 330, 332

Haegeli (Tramelan): Verunstaltung der Strassen im Jura; 259, Behandlung 432

Haegeli (Tramelan): Strassenkreuzung in Mont-Tramelan; 259, Behandlung 525

Haltiner: Privatbahnhilfe; 258, Behandlung 262 Hänsenberger: Siehe unter Motionen Hänzi (für die Kommission zur Beratung des Dekretes über Zuschüsse an betagte Hinterlassene, Invalide und andere Minderbemittelte): Ergänzungsleistungen zur AHV/IV und Mietzinsabzüge; Behandlung 808

Hirt: Siehe unter Motionen

Horst: Besteuerung gewisser Grossverteiler-Organisationen; 827

Hubacher: Lawinenzonenkarte für die Berggebiete; 92, Behandlung 234

Hubacher: Verkürzung des Baubewilligungsverfahrens; 691

Hügi: Abschrankungen an Autobahnen; 440, Behandlung 503, 728

Jaggi: Psychiatrische Beobachtungsstation für Mädchen; 179, Behandlung 249

Jardin: Siehe unter Motionen

Kautz: Ortsbezeichnung «Herzogenbuchsee» bei der Autobahnausfahrt in Wangen a. A.; 351, Behandlung 433

Kohler (Bern): Lärmbekämpfung und Schallschutzmassnahmen; 179, Behandlung 236

Kohler (Biel): Grundwasserschutz der Worben-Ebene; 507, Behandlung 642

Kohler (Biel): Merlin-Quelle; 825

Kopp: Siehe unter Motionen

Krähenbühl: Informationsregister in den Gemeinden; 353, Behandlung 436

Kunz (Thun): Finanzierung des Strassenbaues; 258, Behandlung 726

Kunz (Thun): Neuverteilung der Aufgaben zwischen Kanton und Gemeinden; 440, Behandlung 807

Linder: Gebühr bei Adoption und Namensänderungen; 353, Behandlung 607

Ludwig: Ein Grossratstaggeld zu Handen des Roten Kreuzes; 826

Lüthi: Musikunterricht in den Seminarien; Behandlung 167

Marti: Ausbildungskurs für Gemeindesteuer-Kommissionsmitglieder; Behandlung 13

Messer: Siehe unter Motionen

Michel (Brienz): Alpkäsefabrikation; 179, Behandlung 224

Michel (Meiringen): Finanzausgleichsfonds; Behandlung 599, 612

Mischler: Nationalratswahlen; Behandlung 4

Mürner: Entschädigungsansätze für die Verpflegung der Häftlinge; 352, Behandlung 435

Schädelin: Siehe unter Motionen

Sutermeister: Koordination Kindergarten/Schule; Behandlung 163

Sutermeister: Staatliches Aufsichtsrecht über private Pflegeheime; 259, Behandlung 548

Sutermeister: Schaffung eines Erziehungsrates; 258, Behandlung 588

Sutermeister: Aufnahme der Gesundheitserziehung in den Schulplan; 258, Behandlung 590

Sutermeister: Revision des Gesetzes über das Strafverfahren und des Gesetzes über Erziehungsund Versorgungsmassnahmen; 439/40, Behandlung 801

Staender: Bekämpfung der Luftverschmutzung; 825

Strahm: Schulgelder der Vorbereitungsklasse auf die Pflegerinnenschulen; 258, Behandlung 547

Ueltschi: Staatsbeiträge an Wasserbauten; 579, Behandlung 731

Villard: Verallgemeinerung der Krankenversicherung; 352, Behandlung 497

Villard: Sprachverhältnisse in den Schulen von Biel und Umgebung; 615, Behandlung 796

Villard: Siehe auch unter Motionen

Voisin (Corgémont): Gemeindestrasse Vauffelin-Romont; Behandlung 147

Wenger: Strassensignal bei Rümligen; Behandlung 426

Wenger: Unterricht in Bürgerkunde in den hauswirtschaftlichen Fortbildungsschulen; 691

Winzenried: Verbesserung der bernischen Fluglinien; 440, Behandlung 640

Wisard: Strasse Münster-Balsthal; 614, Behandlung 730

Zybach: Staatliche Ausmerzaktion im Sommer; 827

# Interpellationen

Abbühl: Preisvergleich des bernischen Gewerbes betreffend Bauvorhaben der psychiatrischen Universitätsklinik Bern; 180, Behandlung 240, 241

Binggeli: Renovation des Schlosses Schwarzenburg; Behandlung 149

Blaser (Zäziwil): Pfarrermangel; 615, Behandlung 681

Borter: Kehrichtvernichtung; Behandlung 89

Borter: Landkäufe durch Ausländer in der Nähe militärischer Anlagen; 616, Behandlung 683

Buchs (Lenk): Bahnstrecke MOB-Zweisimmen-Lenk; Behandlung 217

Buchs (Stechelberg): Studienordnung für Sekundarlehrer; 260, Behandlung 596

Christen: Variel S. A.; 827

Dürig: Linke Brienzerseestrasse (N8); 692, Behandlung 734

Favre: Bewegung «Jugend und Sport»; 508, Behandlung 685

Gasser (Nidau): Bootsanbindeplätze am Nidau-Büren-Kanal; 353, Behandlung 386

Geiser: Gastwirtschaftsbetriebe an Autobahnen; Behandlung 148

Geissbühler (Madiswil): Vorsichtsmassnahmen gegen die Tollwut; 180, Behandlung 226, 229

Gobat: Ausgleichung der Forstrechnungen; 355, Behandlung 401, 403

Gueissaz: Separatistische Anrufung des Europarates; 692

Hänsenberger: Steueramnestie; 508, Behandlung 669, 670

Hänzi: Verbindung zwischen Häftli und Nidau-Büren-Kanal; 354, Behandlung 526

Hofmann (Büren a. A.): Verkürzung der Sessionszeit; 615, Behandlung 630

Horst: Autobahnplanung im Kanton Bern; 93, Behandlung 237, Korrektur 509

Hubacher: Privatbahnhilfe, 259, Behandlung 262

Jenni: Strassenbelag bei Güterzusammenlegungen und Meliorationen; 615, Behandlung 682

Kautz: Schliessung der Schuhfabrik Hug in Herzogenbuchsee; 692, Behadlung 708

König: Gefährdung der Waldwirtschaft; Behandlung 136

Kopp: Verwendung der Klinik Manufacture in Leysin; 353, Behandlung 548

Kunz (Thun): Ölwehraufgaben der Gemeinden; 354, Behandlung 386

Mäder: Personalsiedlung Wankdorf; 827

Marti: Verschmutzung des Bielersees; 90

Martignoni: Wählbarkeit von Mitgliedern des Regierungsrates in die Bundesversammlung; Behandlung 5

Michel (Meiringen): Gesamtplanung des psychiatrischen Spitalwesens; 181, Behandlung 251

Mürner: Grundwasserverschmutzung in Burgdorf; 441, Behandlung 644

Nobel: Nationalratswahlen; Behandlung 4

Parietti: Koordination im Schulwesen; 579

Parietti: Sonntagsbillette; 354, Behandlung 387

Parietti: Zugsverbindung Pruntrut-Bern; 181, Behandlung 222

Parietti: Wasserversorgung der Ajoie; 91

Reber: Vertretung von Fremdkapital; 828

Salzmann: Ölverschmutzung des Grundwassers; 92, Behandlung 218

Schnyder: Ausführungsprojekt der Nationalstrasse N 5; 509, Behandlung 732

Schwander: Menschenrechtskonvention des Europarates; 354, Behandlung 608

Staender: Turnhalle für das Erziehungsheim Landorf; 827

Stauffer (Büren): Dispensieren vom Mädchenturnen in ländlichen Sekundarschulen; 93, Behandlung 255

Stauffer (Gampelen): Anbauprämie für Ackerbohnen in Reinsaat; 253, Behandlung 395

Steffen: Verkehrsregelung infolge der Abfalldeponie Teuftal (Gemeinde Mühleberg); 692

Stoller: Familienzulagen für Bergbauern; 180, Behandlung 247

Sutermeister: Revision des Einführungsgesetzes zum KUVG; Behandlung 158

Ueltschi: Erwerb von Grundstücken durch Ausländer; Behandlung 339

Ueltschi: Konzessionsrecht betreffend Skilifte; 579, Behandlung 645

Veya: Waffenplatz Bure; 355, Behandlung 414

Villard: Lehrermangel; Behandlung 169

Villard: Leumundszeugnisse; 181, Behandlung 208

Villard: Strenger Arrest in Thorberg; 181, Behandlung 208

Villard: Munitionsdepot im Vallon de Vauffelin; 828

Walter: Gymnasium Biel; 260, Behandlung 594

Walter: Jurassische Fahne; 615, Behandlung 635

Wisard: Halt in Münster des Schnellzuges Bern-Paris; 93, Behandlung 220

Würsten: Aktienkapitalerhöhung der BKW; 509, Behandlung 672

Zingg (Brügg): Kontrolle der Tank- und Ölfeuerungsanlagen; 180, Behandlung 220

Zuber: Ausnahmebewilligungen für die Schliessungsstunde in Gastwirtschaftsbetrieben; 92, Behandlung 245

Zybach: KWO-Probealarm im Oberhasli; 180, Behandlung 221

#### Schriftliche Anfragen

Abbühl: Nationalratswahlen; Antwort 4

Achermann: Ausbau der Universität; 182, Antwort 344

Annen: Zentrale Beständeschauen; Antwort 189

Ast: Umfahrung von Wimmis; 182, Antwort 345

Bärtschi (Heiligenschwendi): Lehrerseminar Thun; 579, Antwort 819

Berger: Strafen im Seelandheim Worben; 693, Antwort 823

Boss: Unfallversicherung für Lehrer und Schüler;

Braunschweig: Unfälle auf der Autostrasse Lyss-Biel; 442, Antwort, 529

Buchs (Unterseen): Naturschadenfonds und Föhnschaden; 509, Antwort 817

Fankhauser: Angelegenheit Boillet; Antwort 185

Favre: Normalien für Schulhausbauten; 617, Antwort 822

Fleury: Verbindungsstrasse Nord-Süd; 617, Antwort 822

Fleury: Verkehrs-Erziehung; 828

Frauchiger: Schulgelder des öffentlichen Gymnasiums; 183, Antwort 346

Frauchiger: Anwendung des Sonntagsruhegesetzes; 356, Antwort 618

Freiburghaus (Bern): Heimatschein; 628

- Frutiger: Verminderung des Haarraubwildes; 183, Antwort 346
- Gerber: Seelandheim Worben; 828, Antwort 823
- Guggenheim: Amtliche Schätzung von Grundstücken; Antwort 186
- Gyger: Blendwirkung der Scheinwerfer auf Autobahnstrecken; Antwort 188
- Gyger: Untersuchung im Amthaus Biel; 184, Antwort 349
- Haegeli (Tramelan): Französischer Text der Weisungen an Besucher des Inselspitals; 183, Antwort 345
- Hirt (Biel): Transhelvetischer Kanal; 579, Antwort 818
- Horst: Unversicherbare Elementarschäden; 616, Antwort 821
- Houriet: Abgrenzung der Pflanzen- und Tierzonen; Antwort 191
- Houriet: Auszahlung der Anbauprämien für Futtergetreide; 182, Antwort 344
- Houriet: Zusätzliche Leistungen an Bedürftige; 182, Antwort 345
- Houriet: Eisenbahnbrücke in Münster; 580, Antwort 819
- Houriet: Gesundheitsschein an Tierschauen; 693
- Houriet: Schlachtvieh-Ausmerzaktion; 893
- Jaggi: Radfahrwege auf der Strasse Lerchfeld-Thun; 694
- Jardin: Nationalratswahlen; Antwort 4
- Jardin: Aufhebung der Bahnübergänge der CJ; Antwort 190
- Jardin: Jurassische Studenten an der Universität Bern: 616, Antwort 820
- Jardin: Prüfung der Subventionen auf die wirtschaftliche Ertragsfähigkeit; 829
- Jörg: Entschädigung bei Totalbrandschäden; 356, Antwort 619
- Klopfenstein: Alkoholverkauf in Lebensmittelgeschäften; 356; Behandlung 619
- König: Steuerveranlagung von Lehrkräften in abgelegenen Gemeinden; Antwort 189
- Kunz (Thun): Belege für die BVA; 94, Antwort 343
- Kunz (Thun): Bootsanlegeplätze am unteren Thuersee; 261, Antwort 617
- Kunz (Wiedlisbach): Holzbrücke Wangen a. A., 616/17, Antwort 821
- Leuenberger: Organisation der Bezirksverwaltungen; 617, Antwort 822
- Ludwig: Abwasser-Kläranlagen der Gemeinden; 442, Antwort 815
- Ludwig: Kleines Alkohol-Verkaufspatent; 442, Antwort 815
- Ludwig: Einbürgerungsgebühren für politische Flüchtlinge; 442, Antwort 816

- Ludwig: Militärdienstleistungen der Pfleger der psychiatrischen Universitätsklinik Bern; 442, Antwort 816
- Ludwig: Erholungsgebiet im Auwald von Kiesen; 616, Antwort 820
- Marchand: Familienzulagen; 184, Antwort 348
- Marchand: Finanzausgleichsfonds; 356, Antwort 620
- Martignoni: Kurse für erste Hilfeleistung für angehende Motorfahrzeugführer; 694
- Messer: Berechnung der kalten Progression; 93, Antwort 343
- Morand: Vergebung der Ingenieur- und Architektenarbeiten; 828
- Moser: Schwimmunterricht in den Seminarien; 509, Antwort 818
- Peter: Aufsatzthema in der Berufsschule Delsberg; 580, Antwort 820
- Stauffer (Büren): Druck der ausseramtlichen Nationalrats-Wahlzettel; Antwort 191
- Stauffer (Büren): Wohnortsprinzip im Schiesswesen; 443, Antwort 817
- Strahm: Krankenversicherung, Einkommensgrenze; 93, Antwort 343
- Schnyder: Bedienung des Stauwehrs Port; 441, Antwort 814
- Schnyder: Autobahn Biel-Seeland; 829
- Schwander: Luftverschmutzung in Reuchenette; Antwort 185
- Schwander: Kantonale Kunstgewerbeschule Biel; 183, Antwort 346
- Schwander: Strassenverbindung Pruntrut-Oensingen; 184, Antwort 348
- Schwander: Vergleich vor dem Appellationshof; 260, Antwort 349
- Schwander: Geschäftsführung der Bieler Versicherungskasse; 356, Antwort 618
- Sutermeister: Klima-Anlage für den Grossratssaal; Antwort 187
- Sutermeister: Frauenstimmrecht; Antwort 187
- Sutermeister: Amtliche Bewertung vom Land in den Bauzonen; 441, Antwort 814
- Villard: Ungleiche Behandlung von Untersuchungsgefangenen im Bezirksgefängnis Bern; 184, Antwort 348
- Villard: Abschaffung der Prügelstrafe für Gefangene; 357, Behandlung 620
- Wisard: Förderung des Fremdenverkehrs; Antwort 188
- Wisard: Neubau des Bezirksspitals Münster; 356, Antwort 618
- Wisard: Anpassungszentrum in Tavannes; 829
- Würsten: Verbindungsstrasse Gsteig-Sanetsch; 190
- Wyss: Verwendung von Motorfahrzeugen bei der Jagd; Antwort 186